

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"
con il patrocinio del
Comune di Bucciano



Fiume Isclero (ponte Parata) - Bucciano

*E guaje d'a vita quanno nun ce stà fatica,
e guaje d'e figlie ca so sempe piccerille,
e vota e gira, nun ce abbastano 'e lire,
e gira e vota, ne parlammo n'ata vota.*

(Musicanova)

Calendario 2000

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del
Comune di Bucciano

*Chi a tiemp
se pruver,
a ora mangia*

*Tannaro sicco,
massar ricco*

*Chiove, sciocc
e vott'ò viento,
rint' à sacca
nun ce trase nient*



Ruggiera Carmina, via Roma - Bucciano

*Ropp tre ferrate,
l'acqua
appriparata*

*Quanno l'aria
è rossa,
ò piscia
ò scioscia*

*Tann si chiamate
donna bella,
guana tiene
a chiave
ra uticella*

Gennaio 2000

1 SAB
S. Madre di Dio
2 DOM
S. Basilio
3 LUN
SS. Nome di Gesù
4 MAR
S. Fausta
5 MER
S. Carlo
6 GIO
Epifania
7 VEN
S. Lucifero
8 SAB
S. Saverio

9 DOM
Battesimo di Gesù
10 LUN
S. Aldo
11 MAR
S. Igino
12 MER
S. Vittoriano
13 GIO
S. Ilario
14 VEN
S. Pontiano
15 SAB
S. Mauro
16 DOM
S. Marcello

17 LUN
S. Antonio abate
18 MAR
S. Faustina
19 MER
S. Mario
20 GIO
S. Sebastiano
21 VEN
S. Agnese
22 SAB
S. Gaudenzio
23 DOM
S. Amato
24 LUN
S. Francesco di Sales

25 MAR
S. Paolo
26 MER
S. Tito
27 GIO
S. Angela Merici
28 VEN
S. Tommaso D'Aquino
29 SAB
S. Costantino
30 DOM
S. Martina
31 LUN
S. Giovanni Bosco

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Dice la vite
a lu putaloro:
famme povera
ca te faccio ricco*

*Carnuale cu muss
surund, quann è
Pasqua facimm
i cund: a ret
a port te siend
e chiamà,
u purcelluzzo
me vò pavà?*



"Zeca", via S. Giovanni - Pastoremo

*Trebbaro dice:
si i juorne mie
fessero tutti,
facesse ferrà
a vui e u vino
rinde e volte*

*Quanno 'Tauru,
mette a cappa,
si nun chiove
oggi, rimane
nun scappa*

Febbraio 2000

1 MAR
S. Brigida
2 MER
Presentazione di N.S. Gesù
3 GIO
S. Regino
4 VEN
S. Giuseppe da L.
5 SAB
S. Agata
6 DOM
S. Pietro e Battista
7 LUN
S. Rocco
8 MAR
S. Gerolamo

9 MER
S. Rinaldo
10 GIO
S. Scolastica
11 VEN
B. Vergine di Lourdes
12 SAB
S. Eulalia
13 DOM
S. Benigno
14 LUN
S. Valentino
15 MAR
S. Giordana
16 MER
S. Elis

17 GIO
S. Alessio
18 VEN
S. Costanza
19 SAB
S. Tullio
20 DOM
S. Eleuterio
21 LUN
S. Irene
22 MAR
S. Margherita
23 MER
S. Romina
24 GIO
S. Modesto

25 VEN
S. Cesario
26 SAB
S. Romeo
27 DOM
S. Gabriele dell'Addolorata
28 LUN
S. Romano
29 MAR
S. Isacco

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Femmena tonnolella,
quanno è giona
è sempre bellella*

*Femmena senza
pietto è nò stipo
senza piatti*

*Femmena che
lu culo traballa,
si nun 'è puttana
riavol falla*



Cortile Arganese - Pastorano

*La femmena
è chella cosa
che si nun 'a
tiene manca
e si la tiene
è superchia*

*Bella ca si me
vene cajanata,
tre bunnelle
te voglio fa:
un e seta,
un è velluto e
n'at' i mussullin
arricamata*

Marzo 2000

1 MER
S. Antonina
2 GIO
S. Prospero
3 VEN
S. Tiziano
4 SAB
S. Lucia
5 DOM
S. Adriano
6 LUN
S. Vittore
7 MAR
Ss. Perpetua e Felicità
8 MER
Le Sacre Genesi

9 GIO
S. Francesca
10 VEN
S. Emiliano
11 SAB
S. Costantino
12 DOM
I di Quaresima
13 LUN
S. Patrizia
14 MAR
S. Matilde
15 MER
S. Luisa
16 GIO
S. Ciriaco

17 VEN
S. Patrizio
18 SAB
S. Cirillo
19 DOM
II di Quaresima - S. Giuseppe
20 LUN
S. Claudia
21 MAR
S. Benigno
22 MER
S. Caterina di Genova
23 GIO
S. Vittoriano
24 VEN
S. Flavio

25 SAB
Annunciazione N.S. Gesù Cristo
26 DOM
III di Quaresima - S. Umasciole
27 LUN
S. Augusto
28 MAR
S. Teodoro
29 MER
S. Vittorino
30 GIO
S. Leonardo
31 VEN
S. Guido

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Ciccio pagliocole
à cul vene
la mamma e
le stoje lu cul
vene lu pate
tutte m' briache
trov' a ciccio
scacariato*



Escavazione di un pozzo

*Abbrilo nun
i'alleggerri,
maggio nun
te fida e giugno
fa chello che
te pare*

*Tutt' evere
cuogli cuogli,
bast ca mitt
sale e uoglio*

*Malettempo
e bonttempo
nun rurano
assaje tiempo*

Aprile 2000

1 SAB S. Ugo	9 DOM V di Quarantina - S. Maria Cleofe	17 LUN S. Vando	25 MAR Liberazione - S. Marco Evangelista
2 DOM IV di Quarantina - S. Francesco di P.	10 LUN S. Terenzio	18 MAR ☺ S. Galdino	26 MER ☺ S. Maria del Buon Consiglio
3 LUN S. Riccardo	11 MAR ● S. Stanislao	19 MER S. Emma	27 GIO S. Zita
4 MAR ☺ S. Isidoro	12 MER S. Giulio	20 GIO Ultima Cena di N.S. Gesù	28 VEN S. Vitale
5 MER S. Vincenzo Ferreri	13 GIO S. Albertino	21 VEN S. Silvio	29 SAB S. Caterina da Siena
6 GIO S. Celestino	14 VEN S. Lamberto	22 SAB N.S. Gesù nel Sepolcro	30 DOM In Allor - S. Pio V
7 VEN S. Giovanni	15 SAB S. Olimpia	23 DOM Pasqua di Risurrezione	
8 SAB S. Massima	16 DOM delle Palme	24 LUN dell'Angelo	

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano



Mattorio Ruggiero - Bucciano

*Zappa lucente,
zappatore valente*

*Quanno 'a muntagna rire,
la chianura chiagne*

*Maggio ortolano,
paglia assaje
e poco rano*

Maggio 2000

1 LUN
S. Giuseppe artigiano
2 MAR
S. Atanasio
3 MER
Ss. Filippo e Giacomo
4 GIO
S. Floriano
5 VEN
S. Leo
6 SAB
S. Giulitta
7 DOM
S. Flavia
8 LUN
B. Vergine di Pompei

9 MAR
S. Isia
10 MER
S. Antonino
11 GIO
S. Ignazio
12 VEN
S. Bernardo Cappuccino
13 SAB
N. S. di Fátima
14 DOM
S. Mattia
15 LUN
S. Torquato
16 MAR
S. Gemma Galgani

17 MER
S. Pasquale Baylon
18 GIO
S. Felice
19 VEN
S. Crispino
20 SAB
S. Bernardino da Siena
21 DOM
S. Vittorio
22 LUN
S. Rita da Cascia
23 MAR
S. Picoenza
24 MER
B. Vergine Ausiliatrice

25 GIO
S. Gregorio VII
26 VEN
S. Filippo Neri
27 SAB
S. Federico
28 DOM
S. Emilio
29 LUN
S. Massimino
30 MAR
S. Ferdinando
31 MER
Visitazione della S. Vergine

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Carn fa carn,
vin fa sanghe
e a fatio fa
ghietta lo sangh*

*A sant'Antonio
ogni pullanghella
abbia l'ove*

*Appriesse
u mietitore,
adda corre
a pertecare*



Masserie Ruggiero - Bucciano

*Tiemp e mete,
mugliera
fatt' arrete,
tiemp e vennegne,
mugliera
fatt' annanza*

*Pe san Piet,
o verde, o sicco
s' adda mete*

*A san Giuwanne
a fauce n' ganno*

Giugno 2000

1 GIO
S. Giustino
2 VEN
S. Eugenio
3 SAB
S. Carlo
4 DOM
Ascensione di N.S. Gesù
5 LUN
S. Bonifacio
6 MAR
S. Paulina
7 MER
S. Eugenia
8 GIO
S. Vittorino

9 VEN
S. Eufrem
10 SAB
S. Beniamino
11 DOM
Pentecoste - S. Barnaba
12 LUN
S. Basile
13 MAR
S. Antonio da Padova
14 MER
S. Elia
15 GIO
S. Vito
16 VEN
S. Aureliano

17 SAB
S. Ranieri
18 DOM
SS. Trinità
19 LUN
S. Romualdo
20 MAR
S. Ettore
21 MER
S. Luigi Gonzaga
22 GIO
S. Paulino da Nola
23 VEN
S. Aristide
24 SAB
S. Giovanni Battista

25 DOM
Corpus Domini
26 LUN
S. Rodolfo
27 MAR
S. Cirillo d'Alessandria
28 MER
S. Ireneo e Attilio
29 GIO
S. Pietro e Paolo
30 VEN
Sacro Cuore di Gesù

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Ndo ndo
mastandò
mitt'a cape
ndo cummò
mittangelle
chianu chianu
nu fa mal
o parecchiano:
u parecchiano
rice a messa
e cu quatte
principesse
e cu quatte
cavalluzzi
u parecchiano
cu muss' i ciuccio*



Santuario della Madonna del Taburno

*I figli, prim
de cinc ann,
anna esse
principe, ropp
de cinc ann,
anna esse sereve
e ropp i ginnecone
ann, anna esse amici*

*Quanno la vocca
se lo piglia
e lo culo
te l'arrenne,
futtet de medicine
e chi le venne*

Luglio 2000

1 SAB
Preziosissimo Sangue di Gesù
2 DOM
S. Maria delle Grazie
3 LUN
S. Tommaso Apostolo
4 MAR
S. Natalia
5 MER
S. Filomena
6 GIO
S. Maria Goretti
7 VEN
S. Claudio
8 SAB
S. Adriano

9 DOM
S. Veronica - S. Leticia
10 LUN
S. Seconda
11 MAR
S. Benedetto
12 MER
S. Fortunato
13 GIO
S. Enrico
14 VEN
S. Camillo de Lellis
15 SAB
S. Bonaventura
16 DOM
B. Vergine del Carmelo

17 LUN
S. Alessio
18 MAR
S. Calogero
19 MER
S. Simmaco
20 GIO
S. Elia
21 VEN
S. Lorenzo da Brindisi
22 SAB
S. Maria Maddalena
23 DOM
S. Brigida
24 LUN
S. Cristina

25 MAR
S. Giacomo
26 MER
Ss. Anna e Gioacchino
27 GIO
S. Celestino
28 VEN
S. Nazario
29 SAB
S. Marta
30 DOM
S. Giulitta
31 LUN
S. Ignazio di Loyola

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Sole d'auste
e gelate i vierne,
vò a terra*

*A prima
acqua auste,
è vierne*



Costruzione della strada di collegamento al Santuario del monte Taberna

*Quann chiove
rind'auste,
chiove uoglio,
milo e musto*

*Viata chella
rapa c'auste
se trova nata*

*Terra a spigolo e femmena
o puntone, male a chill' ommo
ca se ne n'ammore*

*Chi zappa a vigna auste,
si regne a casa e musto*

Agosto 2000

1 MAR
S. Alfonso M. de' Liguori
2 MER
S. Eusebio
3 GIO
S. Lilla
4 VEN
S. Giovanni M. Vianney
5 SAB
S. Emidio
6 DOM
Traslazione di N.S. Gesù Cristo
7 LUN
S. Gaetano
8 MAR
S. Domenico

9 MER
S. Romano
10 GIO
S. Lorenzo
11 VEN
S. Chiara
12 SAB
S. Cassiano
13 DOM
Ss. Pontiano e Ippolito
14 LUN
S. Alfredo
15 MAR
Assunzione B. Vergine Maria
16 MER
S. Rocco

17 GIO
S. Giacinto
18 VEN
S. Elena
19 SAB
S. Giovanni Eudes
20 DOM
S. Bernardo
21 LUN
S. Pio X
22 MAR
B. Vergine Regina
23 MER
S. Rosa da Lima
24 GIO
S. Bartolomeo

25 VEN
S. Ludovico
26 SAB
S. Alessandro
27 DOM
S. Monica
28 LUN
S. Agostino
29 MAR
Martino di S. Giovanni Battista
30 MER
S. Gaudenzia
31 GIO
S. Aristide

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano



Fiume Isclera - Bucciano

*Settembr. bellu meso,
pure la sepe
te face la spesa*

*O puoro fete vive e addore muorte,
l'omm addore vive e fete muorte,
a femmene fete vive e morta*

Settembre 2000

1 VEN S. Egidio	9 SAB S. Sergio	17 DOM Sinnate di S. Francesco - S. Roberto	25 LUN S. Aurelia
2 SAB S. Egidio	10 DOM S. Pulcheria	18 LUN S. Giuseppe da Copertino	26 MAR Sa. Cosma e Damiano
3 DOM S. Gregorio Magno	11 LUN S. Giacinto	19 MAR S. Genaro	27 MER S. Vincenzo De' Paoli
4 LUN S. Rosa da Viterbo	12 MAR SS. Nome di Maria	20 MER S. Candida	28 GIO S. Venceslau
5 MAR S. Vittorino	13 MER S. Maurilio	21 GIO S. Matteo	29 VEN Sa. Arc. Michele, Gabriele e Raffaele
6 MER S. Felice	14 GIO Santa Croce	22 VEN S. Maurizio	30 SAB S. Girolamo
7 GIO S. Albano	15 VEN Maria SS. Addolorata	23 SAB S. Lino	
8 VEN Natività della B. Vergine Maria	16 SAB Sa. Cornelia e Cipriano	24 DOM S. Pacifico	

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Vive lu
vine e fa
ghj l'acqua
a lu mulino*

*A vienner
a nore e a
nepote, chelle
ca fai è
tutto perdut*

*Vine e amico
anna esse
vieccij*



Cortile Casinuovo

*Quanno
se zapp
e quann se pul
zi Francesco
nun tene
nupete,
quanno s'addà
vennegnà
zi Francesco
accà
e zi Francesco
allà*

*Si ottobre
è chiuvaivole
è pure
fugnajuole*

Ottobre 2000

1 DOM
S. Teresa di Gesù Bambino
2 LUN
Ss. Angeli Custodi
3 MAR
S. Gerardo
4 MER
S. Francesco d'Assisi
5 GIO ●
S. Placido
6 VEN
S. Bruno
7 SAB
B. Vergine del Rosario
8 DOM
S. Bonifacio

9 LUN
S. Albramo
10 MAR
S. Daniele
11 MER
S. Firmiano
12 GIO
S. Serafino
13 VEN ●
S. Edoardo
14 SAB
S. Callisto
15 DOM
S. Teresa d'Avila
16 LUN
S. Margherita

17 MAR
S. Ignazio d'Antiochia
18 MER
S. Luca Evangelista
19 GIO
S. Paolo della Croce
20 VEN ●
S. Irene
21 SAB
S. Orsola
22 DOM
S. Donato
23 LUN
S. Giovanni da Capestrino
24 MAR
S. Gilberto

25 MER
S. Crispino
26 GIO
S. Evagrio
27 VEN ●
S. Erminia
28 SAB
Ss. Simone e Giuda
29 DOM
S. Eustachio
30 LUN
S. Germano
31 MAR
S. Quintino

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Si a nuvembre
nun haj arat,
si nu povere
scunsulato*

*Comm
catarinej.
accussi natalej*

*A san Martin
ogni must
addventa vine*



vico Storto Lavinella - Casinuovo

*Acen e acen
se fa la macene*

*Si a nuvembre
tron, l'annata
sarà bone*

*A santa Catarina
ogni sacco e rano,
se port u muline*

Novembre 2000

1 MER
Tutti i Santi
2 GIO
Commem. dei Defunti
3 VEN
S. Silvestro
4 SAB
S. Carlo Borromeo
5 DOM
S. Lucia
6 LUN
S. Leonardo
7 MAR
S. Renato
8 MER
S. Goffredo

9 GIO
S. Oreste
10 VEN
S. Leone Magno
11 SAB
S. Martino di Tours
12 DOM
S. Eusebio
13 LUN
S. Diego
14 MAR
S. Giuseppino
15 MER
S. Alberto Magno
16 GIO
S. Margherita di S.

17 VEN
S. Elisabetta
18 SAB
Ded. Basilica Vaticana
19 DOM
S. Pancrazio
20 LUN
S. Benigno
21 MAR
Presentazione B.V. Maria
22 MER
S. Cecilia
23 GIO
S. Clemente
24 VEN
S. Fiores

25 SAB
S. Caterina
26 DOM
Cristo Re - S. Corrado
27 LUN
S. Virgilio
28 MAR
S. Giacomo
29 MER
I Santi Francescani
30 GIO
S. Andrea

Associazione Giovanile Culturale "N'ata Storia"

con il patrocinio del

Comune di Bucciano

*Mo vene natale
sto senza rinare,
me piglje na pipe
e me mette a fumà;
sende na botte
abbascje 'ò purtone
me mette u cazione
e vac a verè*

(filastrocca natalizia)



via Centrale - Bucciano

*Natale cu sol,
e Pasqua
cu ceppone*

*Primm e Natale,
nè fridde e nè fame,
ropp Natale
fridde e fame*

Dicembre 2000

1 VEN
S. Eligio
2 SAB
S. Bibiana
3 DOM
I d'Avvento
4 LUN
S. Barbara
5 MAR
S. Giulio
6 MER
S. Nicola
7 GIO
S. Ambrogio
8 VEN
Immacolata Concezione

9 SAB
S. Siro
10 DOM
II d'Avvento - R.V. di Lazzaro
11 LUN
S. Damiano
12 MAR
S. Amalia
13 MER
S. Lucia
14 GIO
S. Aniello - S. Giovanni della C.
15 VEN
S. Cristina
16 SAB
S. Allina

17 DOM
III d'Avvento - S. Misale
18 LUN
S. Grignano
19 MAR
S. Dario
20 MER
S. Macario
21 GIO
S. Pietro Canisio
22 VEN
S. Francesca Cabrini
23 SAB
S. Vittoria
24 DOM
IV d'Avvento - S. Adele

25 LUN
Natività di N.S. Gesù Cristo
26 MAR
S. Stefano
27 MER
S. Giovanni Evangelista
28 GIO
Ss. Innocenti Martiri
29 VEN
S. Davide
30 SAB
S. Eugenio
31 DOM
Sacra Famiglia - S. Silvestro